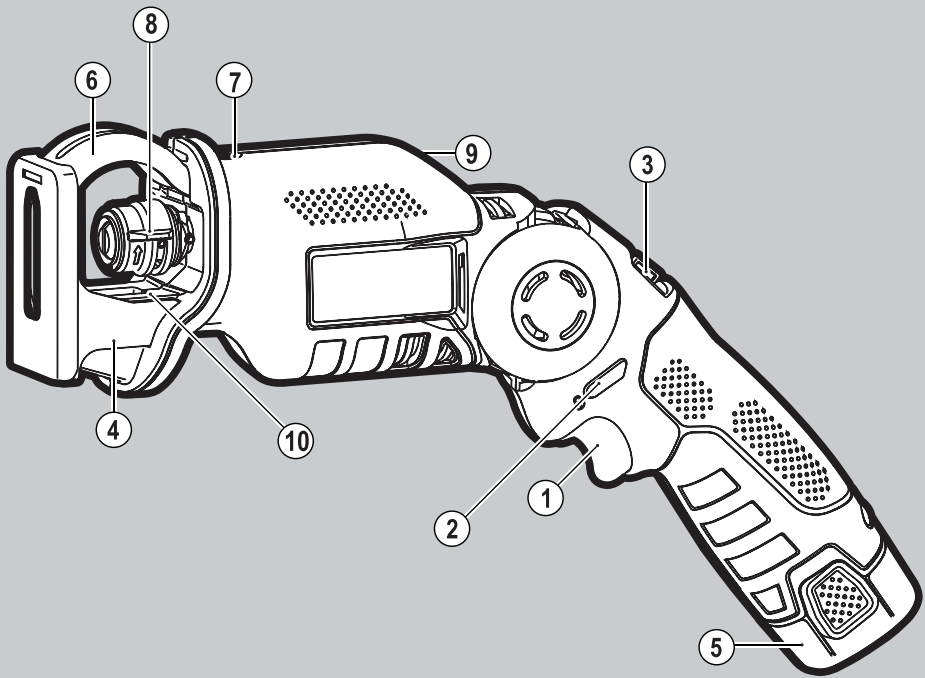


STANLEY

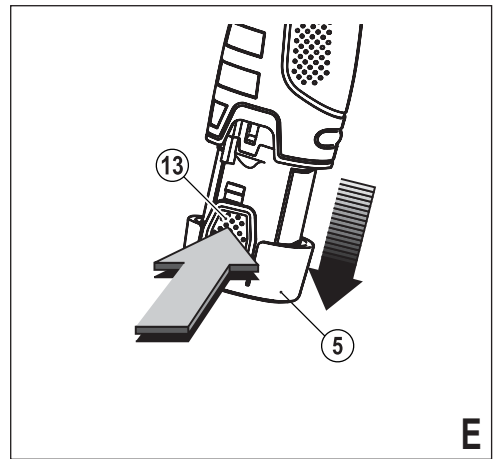
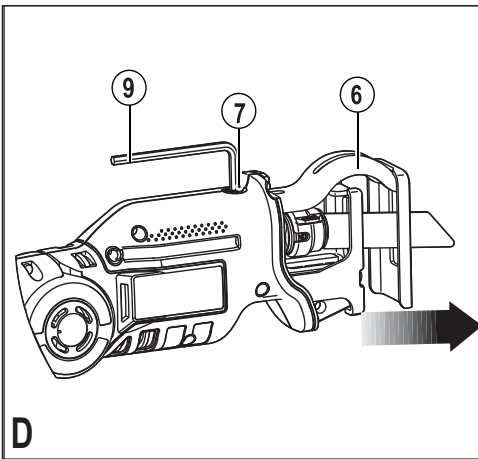
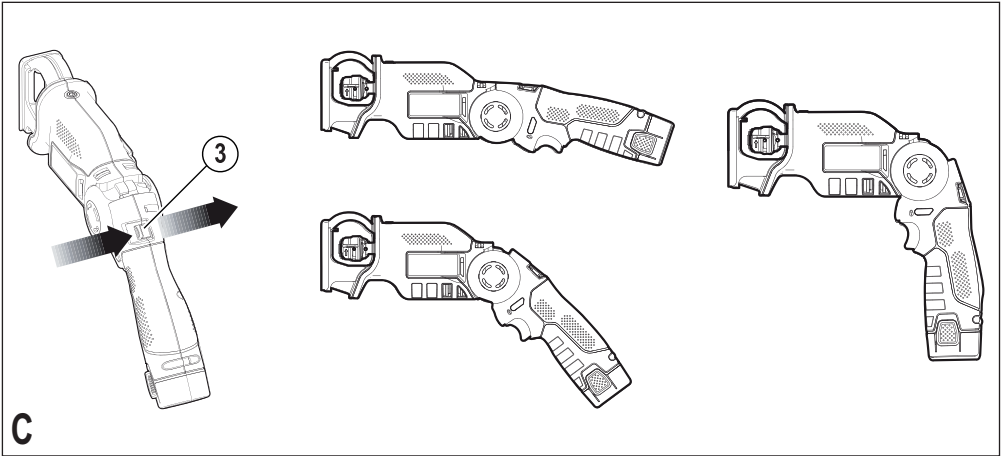
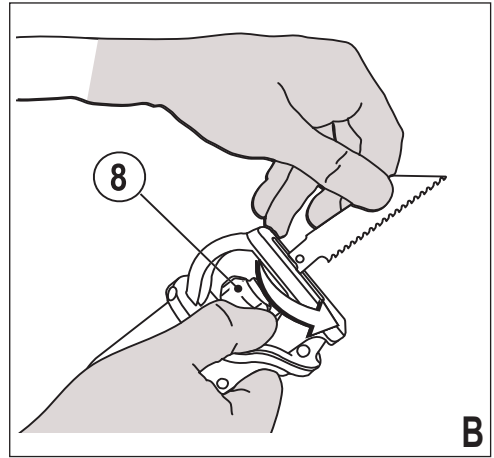
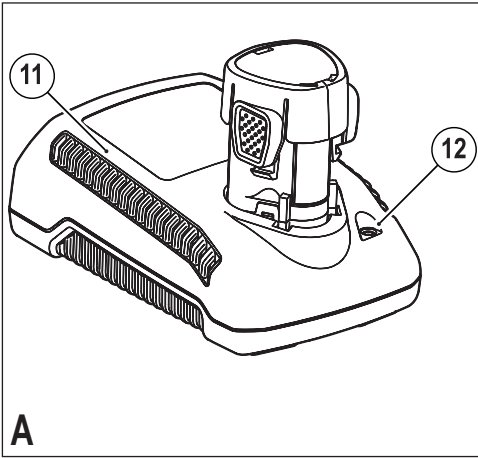
®

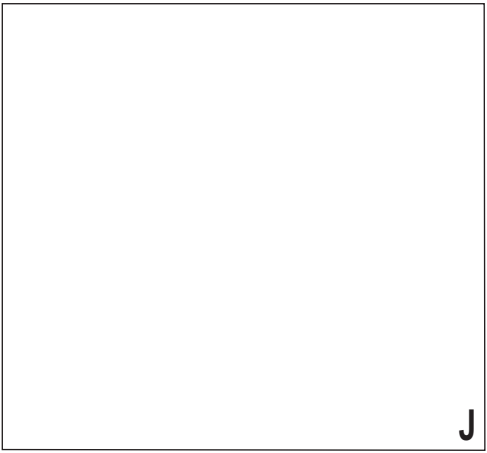
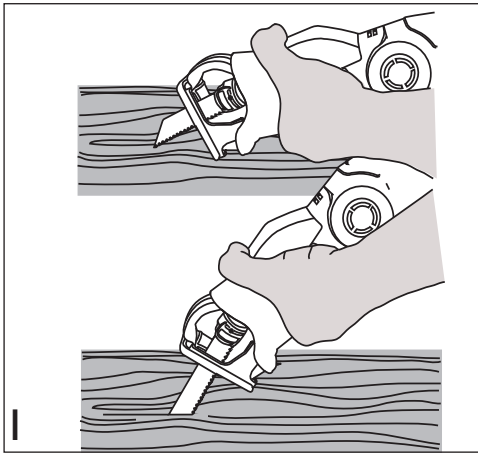
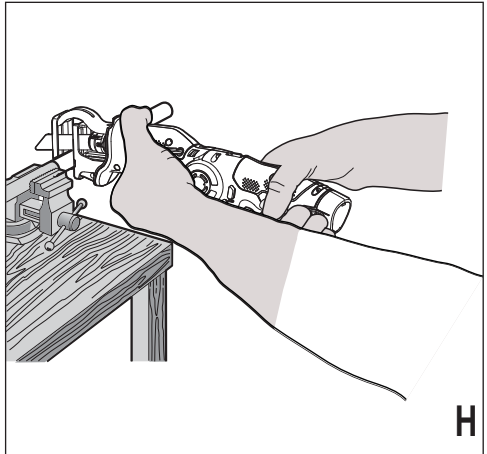
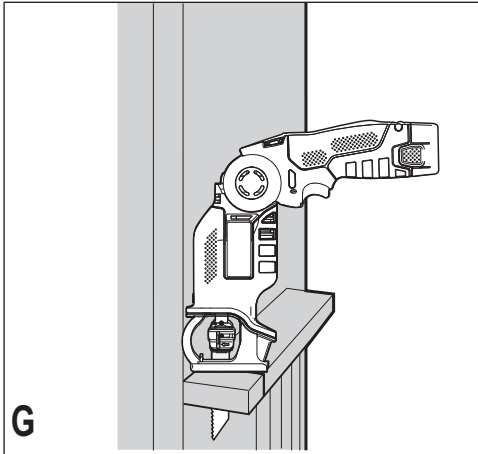
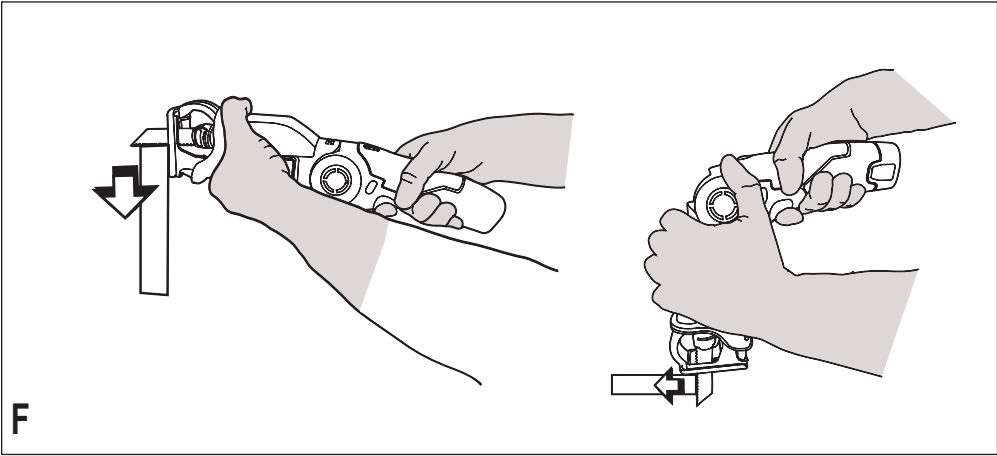


STDC130L

English
简体中文

3
10





STDC130L 10.8V RECIPROCATING SAW

Technical data

STDC130L		
Voltage	V_{DC}	10.8
No-load speed	/min	0-3000
Stroke length	mm	16
Weight	kg	1.5
Charger		
Input Voltage	V_{AC}	220-240
Output Voltage	V_{DC}	10.8
Output Current(DC)	A	2
Approx. charge time	min	30
Battery		
90577102/90577131		
Voltage	V_{DC}	10.8
Capacity	Ah	1.3
Type		Li-Ion

Intended use

Your Stanley hand-held saw has been designed for sawing wood, plastics and sheet metal.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Battery tool use and care

- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings



Warning! Warning! Additional safety warnings for hand-held saws.

- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
 - ◆ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
 - ◆ **Keep hands away from cutting area.** Never reach underneath the work piece any reason. Do not insert fingers or thumb into the vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.
 - ◆ **Keep blades sharp.** Dull or damaged blades may cause the saw to swerve or stall under pressure. Always use the appropriate type of saw blade for the workpiece material and type of cut.
 - ◆ **When cutting pipe or conduit, make sure that they are free from water, electrical wiring, etc.**
 - ◆ **Do not touch the workpiece or the blade immediately after operating the tool.** They can become very hot.
 - ◆ **Be aware of hidden hazards, before cutting into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.**
 - ◆ **The blade will continue to move after releasing the switch.** Always switch the tool off and wait for the saw blade to come to a complete standstill before putting the tool down.
- Warning!** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.
- ◆ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Labels on tool

The following symbols are shown on the tool:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the tool.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".

Do not attempt to charge damaged batteries.



Chargers

- ◆ Use your Stanley charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ Have defective cords replaced immediately.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Stanley Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. Variable speed switch
2. Lock-off button
3. Pivot release slider
4. Shoe
5. Battery
6. Adjusting shoe
7. Shoe adjustment screw
8. Blade clamp collar
9. Allen wrench / holder
10. LED Work light

Fig. A

11. Charger
12. Charging indicator

Assembly

Warning! Before assembly, remove the battery from the tool and make sure that the saw blade has stopped. Used saw blades may be hot.

Fitting the saw blade (fig. B)

- ◆ Hold the tool away from the body
- ◆ Rotate the blade clamp collar (8) to the release position.
- ◆ Insert the shank of the blade fully into the blade clamp collar (8).
- ◆ Release the blade clamp collar (8) to lock the blade into position

Note: The blade can be installed with the teeth up to assist in flush cutting

Removing the saw blade (fig. B)

Warning! Burn hazard: Do not touch the blade immediately after use. Contact with the blade may result in personal injury.

- ◆ Rotate the blade clamp collar (8) to the release position.
- ◆ Remove blade

Adjusting the handle (fig. C)

The tool can be converted into three different positions. To change positions:

- ◆ Slide the pivot release slider (3) to the right and rotate the handle portion of the tool into any of the three positions shown.

Warning! To avoid being pinched, keep hands away from the hinge when changing positions.

Warning! To avoid tool being turned on accidentally, make sure the lock-off button is engaged.

Lock-off button

The tool is equipped with a switch lock-off feature to prevent unintentional operation.

- ◆ To lock: push the lock-off button (2) to the locked position.
- ◆ To un-lock: push the lock-off button (2) to the un-locked position.

Adjustable shoe (fig. D)

The shoe (6) will adjust to limit the depth of cut.

Caution! Make sure the lock-off button (2) is engaged to prevent switch actuation before making any adjustments or removing or installing attachments or accessories.

- ◆ Remove the allen wrench (9) from the holder.
- ◆ Insert the wrench into the allen screw (7).
- ◆ With the allen screw loosened, pull the adjustable shoe (6) out to the desired distance.
- ◆ When cutting pipe or similar workpiece, place the shoe over the object being cut. Adjust the shoe so that it is snug but still allows for slight movement of the workpiece.
- ◆ Tighten allen screw.

Warning! To prevent loss of control, never use tool without shoe.

Fitting and removing the battery (fig. E)

- ◆ To fit the battery (5), line it up with the receptacle on the tool. Slide the battery into the receptacle and push until the battery snaps into place.
- ◆ To remove the battery, push the release buttons (13) while at the same time pulling the battery out of the receptacle.

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Charging the battery (fig. A)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

Note: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C. The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

- ◆ To charge the battery (5), insert it into the charger (11). The battery will only fit into the charger in one way. Do not force. Be sure that the battery is fully seated in the charger.
- ◆ Plug in the charger and switch on at the mains.

The charging indicator (12) will flash green continuously (slowly).

The charge is complete when the charging indicator (12) lights green continuously. The charger and the battery can be left connected indefinitely with the LED illuminated. The LED will change to flashing green (charging) state as the charger occasionally tops up the battery charge. The charging indicator (12) will be lit as long as the battery is connected to the plugged-in charger.

- ◆ Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

Leaving the battery in the charger

The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

Charger diagnostics

If the charger detects a weak or damaged battery, the charging indicator (12) will flash red at a fast rate. Proceed as follows:

- ◆ Re-insert the battery (5).
- ◆ If the charging indicators continues flashing red at a fast rate, use a different battery to determine if the charging process works properly.
- ◆ If the replaced battery charges correctly, the original battery is defective and should be returned to a service centre for recycling.
- ◆ If the new battery gives the same indication as the original battery, take the charger to be tested at an authorised service centre.

Note: It may take as long as 60 minutes to determine that the battery is defective. If the battery is too hot or too cold, the LED will alternately blink red, fast and slow, one flash at each speed and repeat.

Switching on and off

The variable speed on/off switch offers a choice of speeds for greatly improved cutting rates in various materials.

- ◆ To switch the tool on, squeeze the variable speed on/off switch (1).
- ◆ To switch the tool off, release the variable speed on/off switch (1).

Sawing (fig. F)

- ◆ Always hold the tool with both hands.
- ◆ Let the blade run freely for a few seconds before starting the cut.
- ◆ Apply only a gentle pressure to the tool while performing the cut.
- ◆ If possible, work with the shoe (6) pressed against the workpiece. This will improve tool control and reduce tool vibration, as well as prevent the blade from being damaged.

LED work light

The LED work light (10) is activated automatically when the trigger is depressed. The LED work light will illuminate when the trigger is partially depressed, before the unit begins running.

Hints for optimum use

Sawing wood

- ◆ Clamp the workpiece securely and remove all nails and metal objects.
- ◆ Holding the tool with both hands, work with the shoe (1) pressed against the workpiece.

Flush cutting (fig. G)

The compact design of the reciprocating saw motor housing and pivoting shoe permit close cutting to floors, corners and other difficult areas.

To maximize flush cutting capabilities:

- ◆ Insert the blade shaft into the blade clamp with the teeth of the blade facing up.
- ◆ Adjust the angle of the handle on the tool so you are as close to the work surface as possible.

Sawing metal (fig. H)

Be aware that sawing metal takes much more time than sawing wood.

- ◆ Use a saw blade suitable for sawing metal. Use a fine-tooth saw blade for ferrous metals and a coarser saw blade for non-ferrous metals.
- ◆ When cutting thin sheet metal, clamp a piece of scrap wood to the back surface of the workpiece and cut through this sandwich.
- ◆ Spread a film of oil along the intended line of cut.

Pocket cutting in wood (fig. I)

- ◆ Measure and mark the required pocket cut.
- ◆ Fit a saw blade suitable for pocket cutting.
- ◆ Rest the shoe (6) on the workpiece in such a position that the blade forms an appropriate angle for the pocket cut.
- ◆ Switch on the tool and slowly feed the blade into the workpiece. Make sure that the shoe (6) remains in contact with the workpiece at all times.

Cutting branches

Branches up to 25 mm in diameter can be cut with this tool.

Warning! Do not use the tool while in a tree, on a ladder or on any other unstable surface. Be aware of where the branch will fall.

- ◆ Cut downward and away from your body.
- ◆ Make the cut close to the main branch or tree body.

Vertical cutting

The tool allows close cutting to corners and other difficult areas.

- ◆ Insert the shank of the saw blade into the blade holder with the teeth of the blade facing upward.
- ◆ Hold the tool with the shoe (6) facing downward so that you are as close to the work surface as possible.
- ◆ Cut forward and away from your body.

Accessories

The performance of your tool depends on the accessory used. Stanley and Piranha accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

Blades

The saw will accept a blade up to 30 cm long. Always use the shortest blade suitable for your project but long enough to keep the blade cutting through the material. Longer blades are more likely to be bent or damaged during use. During operation some longer blades may vibrate or shake if the saw is not kept in contact with the workpiece.

Maintenance

Your Stanley tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool. Unplug the charger before cleaning it.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Stanley product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Batteries



Run the battery down completely, then remove it from the tool.

- ◆ NiCd, NiMH and Li-Ion batteries are recyclable. Take them to any authorised repair agent or a local recycling station.

STDC130L 10.8伏锂电池往复锯

技术参数

STDC130L			
电压	V_{DC}		10.8
空载速度	/min		0-3000
冲程长度	mm		16
重量	kg		1.5
充电器			
输入电压	V_{AC}	220	
输出电压	V_{DC}	10.8	
输出电流 (直流)	A	2	
充满电大约时间	min	30	
电池			
90577102/90577131			
电压	V_{DC}		10.8
容量	Ah		1.3
类型			Li-Ion

设计用途

本史丹利手提式电锯的设计目的是锯切木材、塑料和金属板材。

安全须知

电动工具安全通则



警告！阅读说明。没有按照以下列举的说明而使用或操作将导致触电、着火和/或严重伤害。

请妥善保管所有警示与须知，以备将来参考使用。

在所有以下列举的警告中术语“电动工具”指用电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

1. 工作场地

- 保持工作场地清洁和明亮。**混乱和黑暗的场地会引发事故。
- 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。**电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- 让儿童和旁观者离开后操纵电动工具。**分心会使你放松控制。

2. 电气安全

- 电动工具插头必须与插座相配。**不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将减少触电危险。

- 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。**如果你身体接地会增加触电危险。
- 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。**水进入电动工具将增加触电危险。
- 不得滥用电线。绝不用电线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。**让电动工具远离热、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的电线会增加触电危险。
- 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的外接电线。**适合户外使用的电线将减少触电危险。
- 如果在潮湿的环境中使用电动工具，请使用漏电保护装置 (RCD)。**使用此装置可降低触电危险。

3. 人身安全

- 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。**切勿在有疲倦、药物、酒精或治疗反应下操作电动工具。在操作电动工具期间精力分散会
- 使用安全装置。始终配戴护目镜。**安全装置，诸如适当条件下的防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- 避免突然起动。**确保开关在插入插头时处于关闭位置。手指放在已接通电源的开关上或开关处于接通时插入头可能会导致危险。
- 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。**遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- 手不要伸得太长。**时刻注意脚下和身体平衡。这样在意外情况下能很好地控制电动工具。
- 着装适当。不要穿宽松衣服或佩带饰品。**让你的头发、衣服和袖子远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
- 如果提供了与排屑装置、集尘设备连接用的装置，则确保他们连接完好且使用得当。**使用这些装置可减少碎屑引起的危险。

4. 电动工具使用和注意事项

- 不要滥用电动工具，根据用途使用适当的电动工具。**选用适当的设计额值的电动工具会使你工作有效、更安全。
- 如果开关不能接通或关断工具电源，则不能使用该电动工具。**不能用开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或将电池盒断开电源。**这种防护性措施将减少电动工具突然起动的危险。

- d. 将闲置电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不要让不熟悉电动工具或对这些说明不了解的人操作电动工具。电动工具在未经训练的用户手中是危险的。
- e. 保养电动工具。检查运动部件的安装偏差或卡住、零件破损情况和影响电动工具运行的其它条件。如有损坏，电动工具必须在使用前修理好。许多事故由维护不良的电动工具引发。
- f. 保持切削刀具锋利和清洁。保养良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- g. 按照使用说明书以及打算使用的电动工具的特殊类型要求的方式，考虑作业条件和进行的作业来使用电动工具、附件和工具的刀头等。电动工具有作那些与要求不符的操作可能会导致危险情况。

5. 电池式工具使用和注意事项

- a. 确保开关在插入电池盒前处于断开状态。将电池盒插入到开关状态为接通的电动工具上会引发事故。
- b. 只用制造商规定的充电器充电。将适用于某种电池盒的充电器用到其他电池盒时会发生着火危险。
- c. 只使用配有特制电池盒的电动工具。使用其他电池盒会发生损坏和着火危险。
- d. 当电池盒不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防一端与另一端连接。电池端部短路会引起燃烧或者火灾。
- e. 在滥用条件下，液体会从电池中溅出；避免接触。如果无意间碰到了，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还要寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体会发生腐蚀或燃烧。

6. 维修

- a. 让专业维修人员使用特定备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具安全。

电动工具的附加安全守则



警告！请遵守手提式电锯附加安全警示要求。

- ◆ 紧固件可能接触隐藏的导线时，请仅握持绝缘的把手表面。如果紧固件接触“带电”导线，工具暴露金属部件的表面会“带电”，并且导致操作人员触电。
- ◆ 请使用夹钳或其它切实可行的方法来固定和支撑工件，将其固定到稳定的工作台上。用手抓住工字钢件或用身体抵住工件并不稳定，可能会导致工件失控。

- ◆ 双手远离切割区域。禁止以任何理由将手伸到工件下面。请勿将手指或拇指插入往复运动的锯片和锯片夹头临近区域。禁止通过紧握导板来稳定工具。
- ◆ 保持锯片锋利。钝的或损坏的锯片会使电锯在压力下偏斜或停止。必须采用与工件材料和锯切类型相匹配的锯片。
- ◆ 当锯切管道或导管时，请确认其中无水或电线等障碍物。
- ◆ 使用完工具后，请勿立即接触工件或锯片。它们会变得很烫。
- ◆ 注意暗藏的风险。在锯切墙体、地板或天花板之前，请检查电线和管道的位置。
- ◆ 释放开关之后，锯片会继续运动。关闭工具后，必须等锯片完全停止后再放下工具。

警告！由于工具使用方式的差别，电动工具在实际使用中的振动水平会与提供的振动值有所不同。振动水平可能超出所示数据。

- ◆ 本指导手册已经说明了工具的预定用途。如果配件或附件的使用、本工具的操作超出本指导手册建议的范围，则可能出现人身伤害风险和/或财产损失风险。

他人安全

- ◆ 除非其安全负责人进行工具使用的监督或指导，否则体力、感知能力或心智不足的人（包括儿童）不得使用本工具。
- ◆ 必须看管儿童，勿使其拿本工具玩耍。

残余风险

使用工具时，可能出现本安全警示之外的其它残余风险。这些风险可能来自使用不当、使用时间过长等。

尽管实行了相关的安全法规、采用安全装置，某些残余风险是不可避免的，这包括：

- ◆ 接触旋转/移动部件时的伤害风险。
- ◆ 更换部件、刀具或配件时的伤害风险。
- ◆ 长期使用时的伤害风险。长期使用任何工具时，均应定期休息。
- ◆ 听力损伤。
- ◆ 吸入工具使用过程中产生的粉尘后，导致健康风险（例如：使用木材，特别是橡木、山毛榉和中密度纤维板时）。

工具上的标志

本工具有如下图形标志：



警告！为降低伤害风险，使用前务必阅读使用手册。

电池组和充电器安全附则

电池

- ◆ 禁止以任何理由试图打开电池。
- ◆ 禁止与水接触。
- ◆ 禁止存放在温度可能超过40°C的地点。
- ◆ 仅在10到40°C的环境温度范围内充电。
- ◆ 仅使用随工具配备的充电器。
- ◆ 丢弃电池时，请遵守“保护环境”章节中的规定。

禁止给损坏的电池充电。



充电器

- ◆ 本史丹利充电器仅限于随电器/工具提供的电池充电。如用于其它电池，会导致电池爆炸，造成人身伤害与损坏。
- ◆ 严禁给非充电电池充电。
- ◆ 有问题的电源线应立即更换。
- ◆ 禁止暴露在水中。
- ◆ 请勿打开充电器。
- ◆ 请勿使用探针等查探充电器。



本充电座仅限室内使用。



使用工具前，请仔细阅读使用手册。

电气安全



本工具采用双重绝缘；因此不需要地线。请务必检查电源是否与铭牌上的电压一致。禁止使用普通插头代替充电器单元。

- ◆ 如果电源线损坏，必须由厂商或史丹利授权服务中心更换，以排除隐患。

部件名称

本工具包含以下部分或全部部件：

1. 调速开关
2. 停机锁定按钮
3. 枢轴释放拨杆
4. 导板
5. 电池
6. 可调导板
7. 导板调节螺钉
8. 锯片卡环
9. 内六角扳手/卡座
10. LED工作指示灯

图A

11. 充电器
12. 充电指示灯

组装步骤

警告！ 组装前，必须将电池从工具上取下来，并确保锯片停止运动。刚使用过的锯片可能发烫。

锯片安装步骤（图B）

- ◆ 握持工具时，工具不得靠近身体。
- ◆ 旋转锯片卡环（8）至释放位置。
- ◆ 将锯片柄完全插入锯片卡环（8）中。
- ◆ 释放锯片卡环（8），把锯片锁定到位。

注意： 安装锯片时，可使锯齿朝上，以便进行齐边锯切。

锯片拆卸步骤（图B）

警告！ 烫伤风险：使用后，请勿立即接触锯片。否则会导致人身伤害。

- ◆ 旋转锯片卡环（8）至释放位置。
- ◆ 取下锯片。

手柄调节步骤（图C）

本工具可以变换三种操作位置，其变换方法如下：

- ◆ 向右滑动枢轴释放拨杆（3），同时转动工具手柄至图示的三个位置之一。

警告！ 为防止夹伤，变换位置时，双手必须远离铰链。

警告！ 为避免工具意外启动，请确保停机锁定按钮启动。

停机锁定按钮

本工具设计有开关锁止按钮，防止意外启动工具。

- ◆ 锁定操作：将停机锁定按钮（2）推至锁定位置。
- ◆ 解锁操作：将停机锁定按钮（2）推至解锁位置。

可调导板 (图D)

调节导板 (6) 能够限制锯割深度。

注意! 在调整、拆卸、安装任何附件与配件之前, 必须确保停机锁定按钮 (2) 启动, 以防止开关启动。

- ◆ 将内六角扳手 (9) 从卡座中取出。
- ◆ 把扳手插入内六角螺钉 (7) 中。
- ◆ 松开内六角螺钉后, 把可调导板 (6) 拉出, 直至所需位置。
- ◆ 锯切管道或类似工件时, 请把导板置于工件上面, 然后调节导板, 保持紧密配合但允许工件能够轻微移动。
- ◆ 拧紧内六角螺钉。

警告! 为防止工具失控, 使用工具时禁止不安装导板。

电池安装与拆卸步骤 (图E)

- ◆ 要安装电池 (5), 将其对准工具上的电池插槽。然后, 滑动电池进入插槽, 向里推直至电池咬合到位。
- ◆ 要取下电池, 按下释放按钮 (13), 同时把电池从插槽中拉出。

使用步骤

警告! 让电动工具在自有节奏下工作, 请勿过载。

给电池充电 (图A)

电池在首次使用前须充电; 一旦不能产生充足电力来完成此前轻易完成的工作, 亦需充电。充电过程中, 电池会变热; 这是正常现象, 并非故障。

警告! 请勿在环境温度低于10°C或大于40°C时给电池充电。建议充电温度为大约24°C。

注意: 当电池温度低于大约10°C或高于40°C时, 充电器不能给电池充电。此时, 应把电池留在充电器中。当电池温度回暖或冷却下来后, 充电器会自动开始充电。

- ◆ 要给电池 (5) 充电, 将其插入充电器 (11) 中。电池只能以一种方式插入充电器。切勿强行插入。请确保电池与充电器完全配合到位。
- ◆ 插上充电器插头并打开电源开关。

充电指示灯 (12) 会连续闪烁绿光 (慢速)。

充电指示灯 (12) 连续发绿光时, 表明充电已经完成。充电器和电池可以无限期连接在一起, 同时LED亮。充电器偶然给电池加满电时, LED会转变为绿色闪光 (充电) 状态。只要电池与插好插头的充电器保持连接, 充电指示灯 (12) 就会发光。

- ◆ 电池放电后1个星期内应充电。如果存放放电后的电池, 电池寿命会大大缩短。

把电池留在充电器中

充电器和电池组可以保持无期限连接, 此时LED发光; 充电器会保持电池充电并充满。

充电器故障诊断

如果充电器检测到电池已经老化或损坏, 充电指示灯 (12) 会快速闪烁红光。此时, 请按如下步骤操作:

- ◆ 重新插入电池 (5)。
- ◆ 如果充电指示灯继续快速闪烁红光, 请使用另一块电池来确定充电过程是否正常。
- ◆ 如果另一电池可以正常充电, 则表明原电池失效, 应送交维修中心回收。
- ◆ 如果另一电池遇到原电池同样的问题, 请把充电器送往授权维修中心检测。

注意: 确定电池是否失效需要的时间可能长达60分钟。如果电池过热或过冷, LED灯会快、慢交替闪烁红光, 快、慢闪光各闪一次, 如此往复。

启动与停止操作步骤

通过调速on/off开关来控制速度, 能够大大提高锯切各种材料的速度。

- ◆ 要启动工具, 挤压调速on/off开关 (1) 即可。
- ◆ 要使工具停止, 释放on/off开关 (1) 开关即可。

锯切操作步骤 (图F)

- ◆ 始终双手紧握工具。
- ◆ 开始锯切前, 让锯片自由运行数秒钟。
- ◆ 锯切过程中, 仅对工具轻缓用力。
- ◆ 如果条件允许, 让导板 (6) 顶紧工件。这能够提高工具可控性、降低工具振动, 并能够防止损坏锯片。

LED工作指示灯

当触发开关被按下时, LED工作指示灯 (10) 会自动启动。当触发开关被部分按下时, 在工具开始旋转之前, LED工作指示灯亮。

最佳操作提示

锯切木材

- ◆ 牢固固定工件, 清除所有钉子与金属物品。
- ◆ 双手紧握工具, 锯切时, 将导板 (1) 按压到工件上。

齐边锯切 (图G)

本往复锯马达外壳结构紧凑，导板为枢轴式，可以在靠近地板、边角或其它受限区域使用。

为尽可能发挥齐边锯功能，请按照如下要求操作：

- ◆ 在锯片插入锯片夹头时，使锯齿朝上。
- ◆ 调节工具手柄的角度，尽可能接近工件表面。

锯切金属 (图H)

锯切金属比锯切木材耗时要长得多，对此要有充分认识。

- ◆ 使用适合锯切金属的锯片。锯切黑色金属时，使用细齿锯片；锯切有色金属时，使用粗齿锯片。
- ◆ 锯切薄金属板时，在工件背面垫废木板，与工件一同锯切。
- ◆ 在锯切线路上抹油。

在木材中进行开口锯 (图I)

- ◆ 测量锯切表面并划线。
- ◆ 安装适合开口锯的锯片。
- ◆ 导板 (6) 在工件上停靠时，使锯片与开口锯线保持适当角度。
- ◆ 打开工具开关，使锯片慢慢切入工件。必须确保导板 (6) 始终与工件接触。

锯切树枝

本工具可锯切最大直径25毫米的树枝。

警告！禁止在树上、爬梯上或其它不稳定表面上使用本工具。请注意树枝会坠落的地方。

- ◆ 向下锯切，避免靠近身体。
- ◆ 在靠近主枝或树干的地方锯切。

竖直锯切

本工具可在靠近边角或其它狭窄空间内使用。

- ◆ 把锯片柄插入夹头内，锯齿朝上。
- ◆ 握持工具时，使导板 (6) 朝下，尽可能靠近工作面。
- ◆ 向前锯切，避免靠近身体。

配件

本工具的性能表现取决于您使用何种配件。史丹利和Piranha配件质量标准高，其设计有利于提高工具性能。这些配件能够把本工具的优点发挥得淋漓尽致。

锯片

本工具可使用最长30厘米的锯片。务必选择适合工件的最短锯片，但其长度应足以锯透材料。较长的锯片更容易在使用过程中弯曲或损坏。在使用过程中，如果电锯没有接触工件，一些长锯片会振动或摆动。

维护

本史丹利电动工具设计精良，可以长期运作，而只需极少的维护。要取得连续的令人满意的工作效果，需要您做合适的保养和定期的清洁。

除了定期清洁外，本充电器无须其它维护。

警告！维护工具前，必须从工具上取下电池；清洁充电器前，请拔下插头。

- ◆ 定期使用软刷或干布清洁工具的通风槽。
- ◆ 定期使用湿布清洁马达外壳，但不得使用任何研磨性或溶剂型清洁剂。
- ◆ 定期打开并轻拍夹头，清除内部灰尘。

保护环境



个别收集。本产品必须与一般家庭废物分开处理。

如果您发现您的史丹利产品需要进行替换，或您已经不再需要使用这些产品，请不要将它们与家庭废物一起处理。务必将本产品送往个别收集处。



个别收集用过的产品和包装允许材料再循环利用。重新使用循环利用的材料有助于防止环境污染，并减少原始材料的需求。

当您购买新产品时，可能提供从家用、城市垃圾站通过零售商个别收集电气产品的当地法规。

电池组



把电池组电力完全耗尽，然后从工具上取下。

- ◆ 镍镉和镍氢电池是可以回收的。把它们送往经销商或者本地的回收站。

制造厂：深圳市宝安区石岩捷和百得制造厂

地址：广东省深圳市宝安区石岩街道水田社区捷和工业城

